

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1960)
Heft: 1

Artikel: Carta de Alemania
Autor: Kraus-Nover, Emily
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797140>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Carta de Alemania

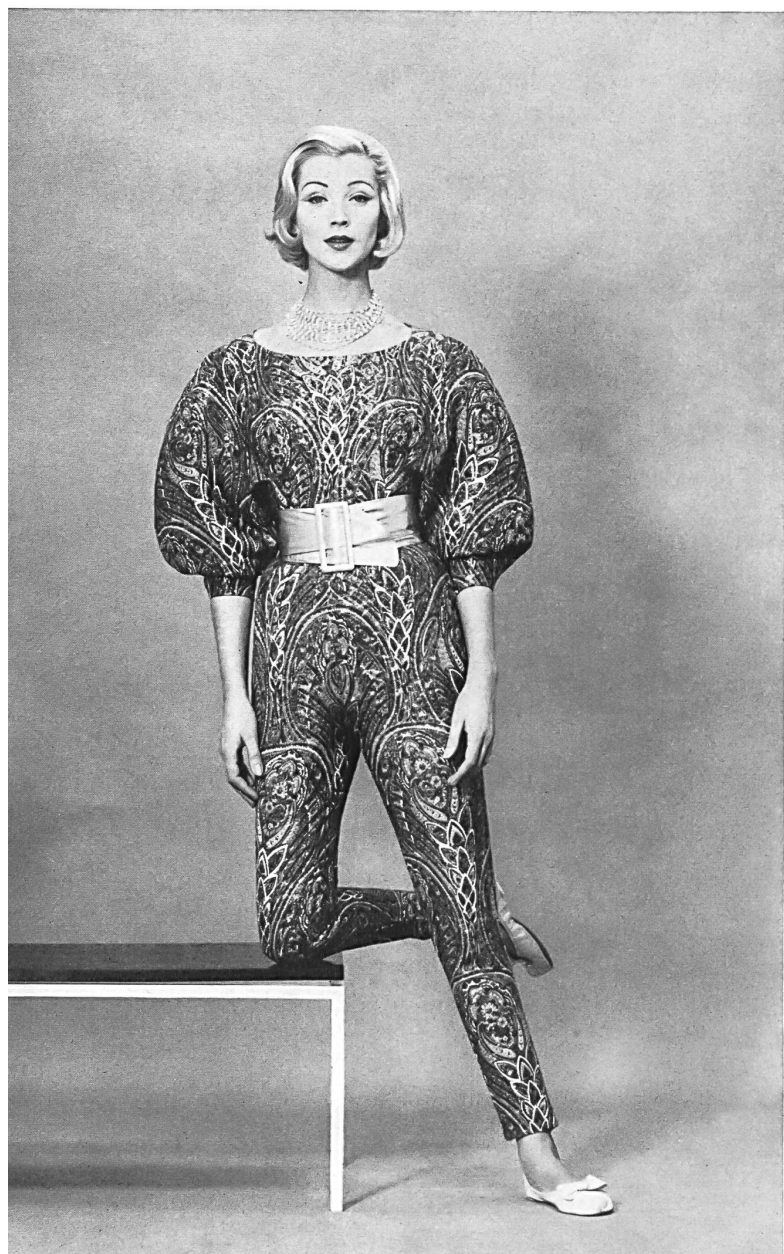
Invitación en San-Galo

La industria algodonera suiza y la del bordado invitaron este año a la prensa alemana para las Jornadas Hípicas de San Galo y para las presentaciones de las modas que tienen lugar con este motivo. Como la casa Unión S. A. celebraba al mismo tiempo sus dos siglos de existencia, los festejos organizados en San Galo tuvieron a la vez un carácter muy de moda además de todo el brillo que confiere la tradición.

Los huéspedes alemanes hubieron de admirar muy particularmente los esfuerzos de las principales fábricas de bordados para enriquecer sus colecciones — sobre todo estivales — con cierto número de creaciones y de especialidades utilizables también en invierno para nuestros climas.

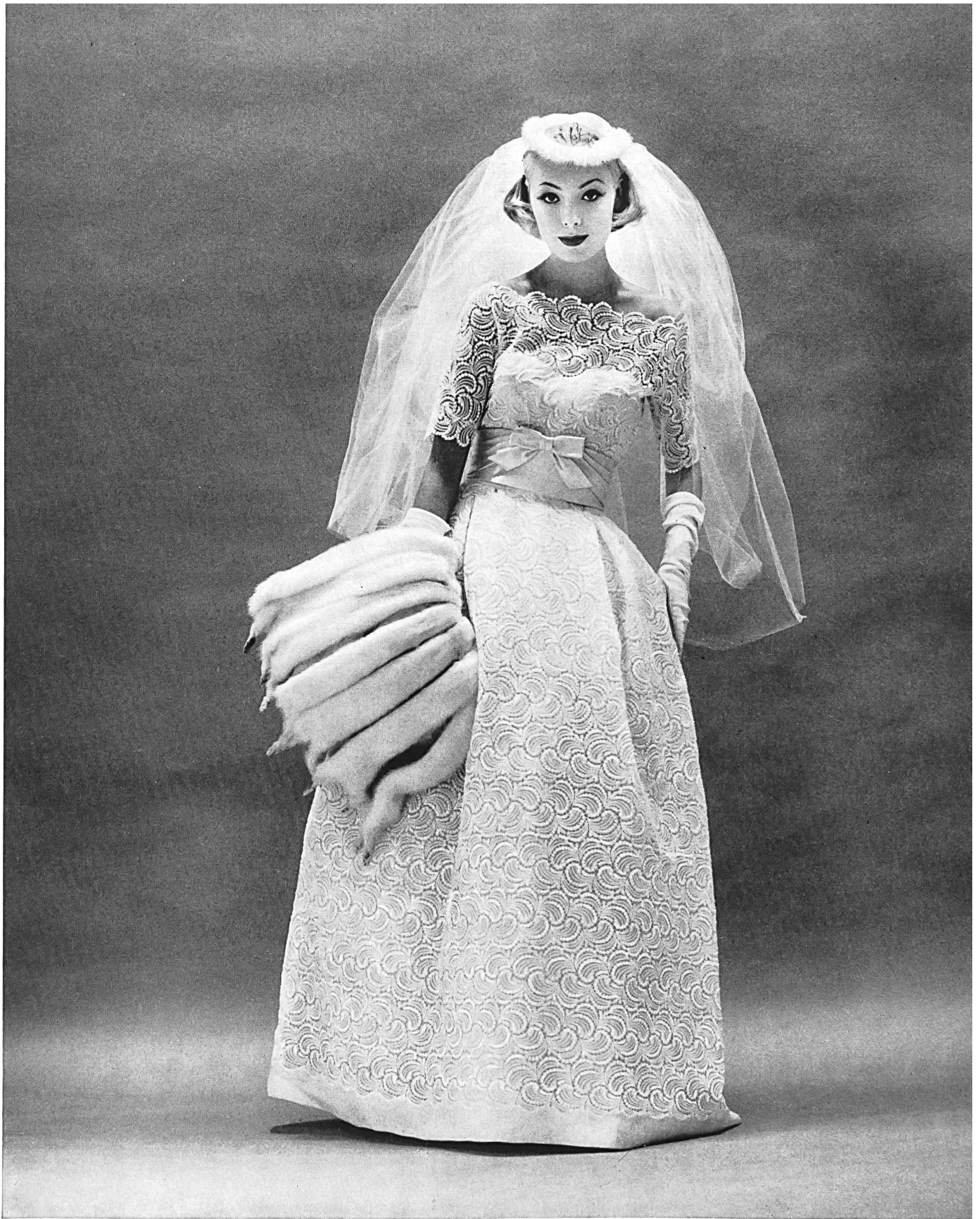
Así pudo verse, como novedades, un maravilloso encaje de guipur de terciopelo, en el cual, las superficies que representaban los pétalos y las hojas de los dibujos florales y que suelen ser ordinariamente bordadas, son de terciopelo y van unidos unos con otros por una red de ramitas bordadas con seda muy fina. Mencionaremos también un organdí de seda completamente bordado con flores de lana angora, y puntillas de lana con flores en relieve aplicadas a mano (Unión). Los originales tejidos de bordado estilo « petit point » lanzados por Forster Willi para el verano, se hacen ahora también en negro y en matices otoñales cálidos, lo que indica su empleo en la temporada de otoño invierno. Todas estas novedades, así como unos tejidos bellísimos y muy originales, como el satén « Scaramouche » con ligero efecto otomán, estampados a mano en doce colores sobre tejidos de algodón con hilo Lurex, satenes con bordados de gusanillo (Mettler) han sido mientras tanto empleados por los mejores salones de modas y por los fabricantes de alta confección alemanes que han obtenido así unos modelos encantadores.

Emily Kraus-Nover



METTLER & CIE S. A., SAINT-GALL

Tissu de coton broché / Baumwollbrokat
Modèle Detlev Albers, Berlin
Photo F. C. Gundlach

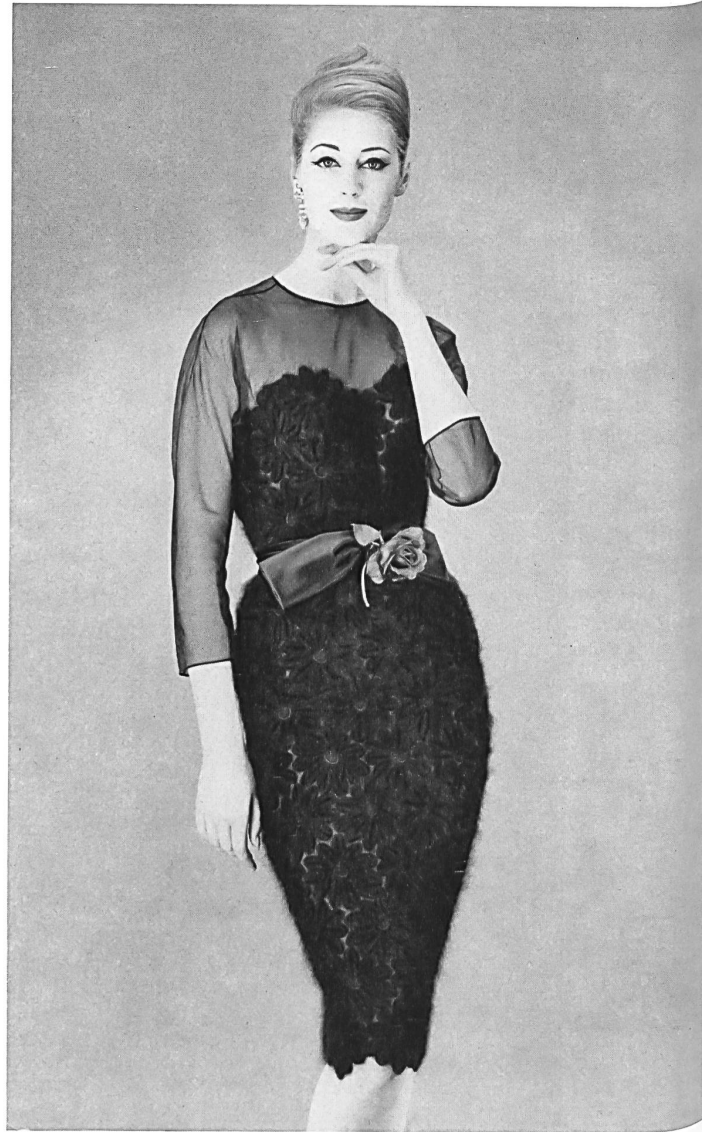


WALTER SCHRANK & CO., SAINT-GALL

Guipure blanche / weisse Guipurespitze
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.
Photo F. C. Gundlach



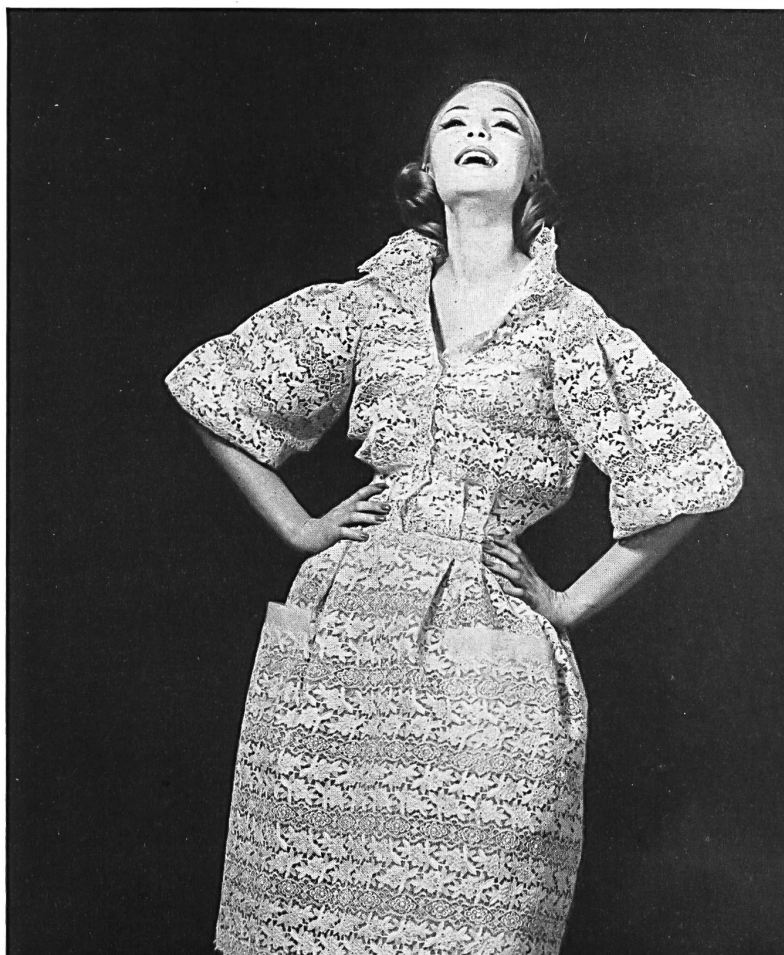
UNION S. A., SAINT-GALL
Broderie mohair / Mohairstickerei
Modèle Detlev Albers, Berlin



UNION S. A., SAINT-GALL
Broderie angora / Angorastickerei
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.
Photo F. C. Gundlach



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Guipure noire / schwarze Guipure-Spitze
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a.M.
Photo F.C. Gundlach



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Guipure bleue / azurblaue Guipure-Spitze
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a.M.
Photo F.C. Gundlach



UNION S. A., SAINT-GALL
 Cols brodés / bestickte Kragen
 Modèle Zweigler & Co.
 Photo F.C. Gundlach

UNION S. A., SAINT-GALL
 Broderie laine rose (blouse)
 Rosa Wollstickerei (Bluse)
 Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a.M.
 Photo F.C. Gundlach

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
 Broderie en style gobelin sur organdi blanc
 Weisser in Gobelinstil bestickter Organdy
 Modèle Detlev Albers, Berlin
 Photo F.C. Gundlach

